



Article

# Code Switching and Code Mixing Study in “Hitam Putih” Talk Show Program

Ayu Wulandari<sup>1</sup><sup>1</sup>University of Airlangga, Surabaya, Indonesia

---

**SUBMISSION TRACK**


---

Received: December 12, 2020  
 Final Revision: April 18, 2021  
 Available Online: May 25, 2021

---

**KEYWORD**


---

Code switching, code mixing, talk show

---

**CORRESPONDENCE**


---

E-mail: [stevaniwulandari100296@gmail.com](mailto:stevaniwulandari100296@gmail.com)


---

**A B S T R A C T**


---

This research aimed to investigate the kinds of code-switching and code-mixing used by the participants in Hitam Putih talk show. By analysing each statement of code-switching and code mixing which is spoken by the speakers of Hitam Putih talk show, the researcher tried to analyse the point of view of Sociolinguistics to see the phenomena of the code-switching and code-mixing used by the participants in the talk show. The approach of this study is qualitative. The researcher obtained the data from the program channel on the YouTube by taking notes. The finding of this study shows that the host of the talk show used code switching and code mixing in order to make the audiences understand the conversation between the presenter and the guest. Besides, the guest whose first language is not Indonesian in fact she tried to speak Indonesian in order to appreciate the Indonesian audiences. Another purpose of doing the code switching and code mixing on that program is to educate the audiences to know more about what the guest said in English.

---

## I. INTRODUCTION

By the development of this era, there are many people who are able to speak many languages especially English. This is caused by many reasons such as the influence of the technology development in which there many things that use English as a language to explain and describe the things. As an international language, English is also taught in almost countries. All of the people are mostly asked to be able in mastery that language. To recruit a new employee, mastering the English is also becoming some companies' requirements. However those reasons influence the non-native speakers' speaking that means they need to learn and speak English as their second language to go along the development of the world.

Focusing on the case above, Sociolinguistics is one the linguistics branches that takes a part on relationship between society and language. Sociolinguistics is also a part of applied linguistics that analyses the use of the language in the different

situation. Also, it is the study in the wide variety of dialects across given region down to the study between a person based on their age, different gender, and social status to another (Baker, 2010).

The use of English as second language (L2) influences some societies to do code switching and code mixing in the process of their speaking. Speaking is used to express the speakers' thought and feeling. People who are doing code switching and code mixing usually want to do communication in particular purpose. According to Stockwell (2002), a code is the symbol in a group of society that is used by people to speak in a particular language, dialect, register, accent, different situation, and different purpose.

Nowadays, code switching and code mixing has been used in many bilingual communities where the speaker uses their native language and second language in different domain. The implementation of using code switching and code mixing is not only found in the small social communities. It is

also found in some media in which some speakers in the media like doing it such on the television programs in Indonesia. Indonesia is a country that uses Indonesian as the first language. According to Maha, Zainuddin, and Dirgeyasa (2017), the use of code switching in television could give many positive impacts to the viewers. Code switching and code mixing in talk show are used to understand the message easily. It is also to improve the effectiveness of the communication in order to have a better effect on the audience, to shorten the vocabulary in one language, and to show the quality of the speakers' education (Abullah and Buriro, 2011).

“Hitam Putih” talk show program is an Indonesian talk show program on Trans7 TV program. This talk show is led by a famous smart actor whose name is Deddy Corbuizer. The topic which is chosen in this talk show gives positive inspiration effects to the audiences due to the fact that it discusses about people's life story and experiences which can be learnt by the audiences. The talk show was produced and published on the 10 of December 2010. That talk show was ended up on 16 of January 2014. Fortunately, it was re-publishing on the 2 of March 2014 due to so many viewers who ask this talk show to be conducted up to now (2019). That comment got good respond from many viewers. The talk show presents the factual stories that really inspire the viewers. Due to the qualified contents of the talk show, it was nominated as Panasonic Gobel Awards since 2011 to 2018.

The talk show is chosen to be data of the research is caused by some reasons: first it is well-known as a talk show that can give many positive and inspiring effects to the viewers. Secondly, it is also known as the talk show that has many multicultural guests based on the age, sex, social status and so on. For the third reason of choosing Hitam Putih talk show program as the data of the research is because the languages used by either the host or the guests often use code switching and code mixing in the process of doing the communication on television. For the last reason is that Hitam Putih talk show is well-known by almost Indonesian viewers that means this research gives many positive effects to other people.

By doing the research, the researcher focuses on the use of code switching and code mixing which

was used in Hitam Putih talk show. The study aims to investigate the kinds of code switching and code mixing used by the participants in Hitam Putih talk show while the problem research of the study is that: “What are the code switching and code mixing used by the participants of Hitam Putih talk show?” and “How is the point of view of Sociolinguistics based on the code switching and code mixing used in the Hitam Putih talk show?”.

Code Switching and code mixing According to Wardaugh (1986, p. 100), code switching is a strategy used to engage, cross or destroy group boundaries. It is also used to create, evoked or changed the individual relations with their rights and obligation also the metaphorical code – switching existence. The purpose of it is to change the people's perception, purpose, or the topic on the conversation.

The use of code switching is often found in the today's bilingual society in which people use alternation of two languages within a single discourse, sentence or constituent on their speaking.

Based on the explanation above, code switching has three grammatical classification types. They are tag-code-switching, inter-sentential code-switching, and intra-sentential code-switching. Following explanation describe the each type belong to grammatical classification code switching:

### 1. Tag code switching

This type could happen in a bilingual insert short expression for the different language at the end of the speaker's utterance.

### 2. Intersentential code switching

It is the second type of code switching that can occur in the middle of a complete sentence of the utterance of foreign language between two sentences in a base language.

### 3. Intra-sentential code switching

The intra-sentential of code switching could be found on the utterance that consists of a word, a phrase, or a clause, of a foreign language within the sentence in a base language.

Meanwhile, Muysken (2000) as cited in (Kim, 2006) defines code mixing is the group of lexical

items and grammatical features that appear in one sentences with two languages. In addition, Bhatia and Ritchie (2004) also defines that code-mixing consist of various linguistic units (morphemes, words, modifiers, phrases, clauses and sentences) primarily from two participating grammatical systems within a sentence. Thus, code-mixing is not only intrasentential defines some factors that cause people to do code mixing such as:

1. *Bilingualism*. It shows the ability of society to use to speak more than one language becomes a basic factor of code mixing due to the fact that most of societies live in bilingual or multilingual population.
2. *Patners speaker*. Communication is the process of expressing ideas between one to another. The way of the speakers' converse can influence the listener. So that it is becoming the factor of people to do code mixing.
3. *Social community*. The population of people in the world could consist of so many kinds of population either in monolingual or bilingual community. The communication that happens in a group of society could be determined from many kinds of languages. This causes the society to learn many languages.
4. *Situation*. The use of code mixing is also caused by the situation. Sometimes. when people feel relax, they will do code mixing to express the feeling.
5. *Vocabulary*. The speaker might also do code mixing when they do not find appropriate word to express the idea or when there is a lack of vocabulary in one language.
5. *Prestige*.the development of this era has influenced many people's life style. It also influences the society's way to speak. English is well known as an international language. So that when the non-native speaker speaks English, it shows that the speaker are people who are modern and more educated in the learning language.

According to Siregar (1996, p. 50), code mixing is divided into two types:

1. *Intra sentential mixing* may range from the alternation of single words or phrases to clauses within a single sentence or utterance.

2. *Extra-sentential mixing* is kind of code mixing that occurs sentence boundaries, it consist of the less complex syntactic interaction between two languages.

Some related studies were conducted by the researchers such as: *Code switching and codemixing in TV talk show at net TV* which was conducted by Nalendra, Khoirunnada, and Maisaroh (2017). They analyzed the use of code switching and code mixing in the some programs on Net TV. The result shows there were many types found related to code switching and code mixing in the TV net programs. It shows that the presenters in Net TV used code switching and code mixing to educate and make the situation becomes relax.

Another study was also conducted by Riyanto (2010) on his title "Code Switching Study in *Bukan Empat Mata* Entertainment Program. The study was conducted to investigate the use of code switching and code mixing in the talk show which was led by Tukul Arwana as the comedian Indonesian presenter. As a result, it shows that among 76 code switching cases found, it shows 41 was conversational code switching and the rest were single word code switching and integrated loanword, the researcher also found the ungrammatical code switching used in the talk show. The researcher stated it was caused by the situation of the talk show which is not formal. So, the speakers often used code switching as they want in especially in the non-formal situation such making a joke.

## II. METHODS

To investigate the use code switching and code mixing, the researcher used a qualitative research. Bogdan & Biklen (1992) defines that qualitative is descriptive that means that the data are taken and collected in the form of words rather than number. This research is conducted to see the point of view of Sociolinguistics.

Therefore, the object of the research was taken from "Hitam Putih" talk show in which the researcher focuses on the speaking of the participants in that talk show especially for Deddy Corbuizer (DC) as the host of the talk show and Jennifer Jasmin Kurniawan (J) also the children as the guest who

come from Germany. The data was taken from the YouTube official account of Hitam Putih Talk show. There are four episodes existed in the talk show. The researcher would like to take first and the second episode to analyze the code switching and code mixing in Hitam Putih talk show on 26 of Agustus 2016.

### III. RESULT

The data of the use of code switching and code mixing is put in the table 1.

The table 1 shows the kinds of code switching and code mixing which are often used in Hitam Putih talk show. The object of the data was divided into three different objects; Deddy Corbuizer as the presenter of the talk show, Jennifer with the children were the guests of the talk show, and Chika Jessica was the assistance of the presenter in that talk show.

As the presenter of Hitam Putih talk show, DC often used the code switching rather than others. It might be caused by the role of the program. As a presenter, the speaker must be able to lead the situation especially when it is on program of interview. "Hitam Putih" talk show in an Indonesian talk show whose viewers are mostly Indonesians. It is considered as normal thing when DC often use code switching due to the fact that, its purpose is for making the audiences understand about what the guest saying in the talk show. The purpose of doing code switching by DC is also to educate the viewers. By sharing and discussing about the inspiring topic, DC needs to share the information by using Code switching. Neither the Jennifer nor audiences master their foreign language and second language.

Another case was seen from the Jennifer's conversation, she often uses code mixing rather than code switching. It is known that Indonesian is

Table 1. Result of Analysis

No.	Utterance	Speaker	Types	
			Code Switching	Code Mixing
1	How are you?.... Silahkan silahkan!	Deddy Corbuizer		Insertion
2	DC: Kenapa harus ikut: J: because we just wanna stay together DC: oh <b>wanna stay together?</b> Tapi di video videonya kamu kelihatan bahagia banget.....	Deddy Corbuizer and Jennifer	Intersentential	
3	DC: you like my eyebrows?, dia suka sama alis saya lo..	Deddy Corbuizer	Tag code switching	
4	DC: termasuk make up juga dinilai? It's okay... it's okay	Deddy Corbuizer	Intersentential	
5	J: mungkin pakai sneakers biar stylish	Jennifer		insertion
6	J: tapi sneakers more stylish	Jenifer		Insertion
7	J: lebih fresh and young	Jenifer		Insertion
8	CJ: kiomi, kiomi, siapa ni? Kenalin, that's your brother, Whose name?	Chika Jessica		Alternation
9	CJ: Dia kenalin, my brother katanya disini ada what?	Chika Jessica		Insertion
10	CJ: do you like music? Iya kan ?	Chika Jessica		Alternation
11	DC: saya break dulu ya biar waktunya lebih panjang lagi...	Deddy Corbuizer		Insertion
12	CJ: tanyain ini mas, dia gak happy lo...	Chika Jessica		Insertion
13	DC: katanya kiomi suka syuting? You wanna be an actress? Celebrity?	Deddy Corbuizer	Intersentential	
14	DC: terus ini kalau bikin video mereka punya ide sendiri or roll camera they do?	Deddy Corbuizer	Intersentential	
15	DC: jadi what you mean by prepare for shooting?	Deddy Corbuizer	Intersentential	
16	DC: o you prepare for the shooting jadi emang sengaja siap-siap untuk foto	Deddy Corbuizer	Intersentential	

not her native language. So that she has not been able to speak Indonesia fluently. By doing code mixing, it shows that Jennifer does not know some Indonesian vocabularies. Therefore she tried to mix the sentences using Indonesian and English.

In other word, Chika Jesica as the presenter's assistance in that Hitam Putih Talk show also often use code mixing. This situation also performs her as the native speaker of Indonesia. Although, she could speak English, but it could be seen that she does not really master speaking English well. This is shown from her grammatical way used by her in expressing the idea e.g (8) *CJ: kiomi, kiomi, siapa ni? Kenalin, that's your brother, Who's name.* to ask someone's name in English, we can say "What is his name". Unfortunately, she made error grammatical rule in producing the sentence. So the use of code mixing in her speaking is caused by the lack understanding of vocabulary and grammar.

#### IV. CONCLUSION

"Hitam Putih talk show" is an Indonesian talk show which invites many inspiring people in Indonesia.

The conversation among the participants in that talk show used code switching and code mixing. There are many purpose of using code switching and code mixing. DC was the presenter of the talk show often used code switching rather than code mixing. As the presenter, he is well known as a clever Indonesia presenter who could speak English well. By using code switching, DC tried to make the audiences understand about his conversation with Jessica as a guest who lived in German and moved to Indonesia due to her husband's job.

By doing code mixing and code switching, the people are forced by many factors. However, the impact of the use of code switching and code mixing in Hitam Putih talk show is considered as the positive effect due to the fact that the speakers' purposes is to make the listeners understand about the information she or he gave in the talk show. Although, Jessica Jasmin Kurniawan used code mixing but this is such an appreciation in which she had tried to speak Indonesian in Indonesia media especially on Hitam Putih talk show whereas her native language is not Indonesian.

#### REFERENCES

- Abdullah, M and Buriro,G. (2011). *Code switching in television talk show and its impact on viewers*. Retrieved on July 15 2016. <http://www.arabguide.net/t2k/wsu/docs/2010-2CodeSwitching.pdf>
- Baker,P. (2010). *Sociolinguistics and Corpus Linguistics*. Edinburg: Edinburg University Press.
- Bhatia, T. K., & Ritchie, W. C. (2004). Social and Psychological Factors in Language Mixing. In W. C. Ritchie and T. K. Bhatia (eds.), *Handbook of Bilingualism* (pp.336-352). Blackwell Publishing.
- Bogdan, R.C. & Biklen, S. K. (1992). *Qualitative Research for Education*. Boston: Allyn and Bacon.
- Fitria., T., N. (2014). *Sociolinguistics: Code Switching and Code Mixing*. Surakarta. Muhammadiyah of Surakarta Univerity Press.
- Maha, Eka., R., Zainuddin, & Dirgeyasa., I., Y. (2017). Code Switching in Sarah Sechan Talk show Program on Net TV. *Jurnal Linguistik Teraan Pascasarjana*. Vol. 14(1), pp.27-34. <http://jurnal.unimed.ac.id/2016/index.php/JLT-Unimed> .
- Nalendar, A., R., A, Khoirunnada, M.,& Maisaroh. (2017). Code Switching and Code Mixing in TV Talk show at Net TV. Vol. XII. No. 2.
- Kim, E. (2006). Reasons and Motivations for Code-Mixing and Code-Switching. *TESOL 5th semester Spring 2006 Issues in EFL*. Vol . 4 No. 1
- Siregar. B.U. 1996. *Code Alternation in Bilingual Speech Behaviour*. USU: Medan.
- Stockwell, P. (2002). *Sociolinguistics: A Resource Book for Students*. London: Routledge.